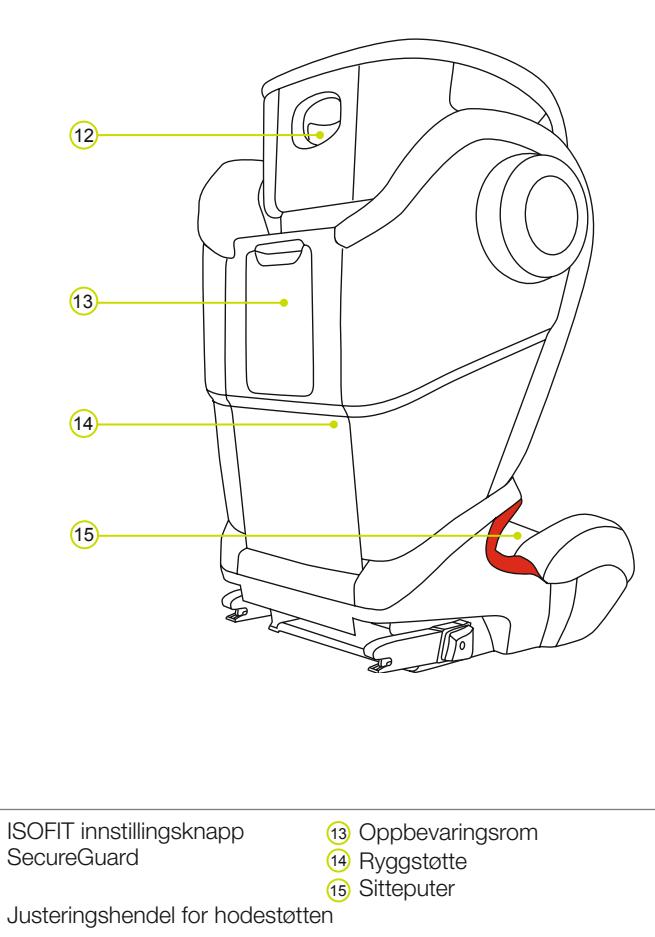
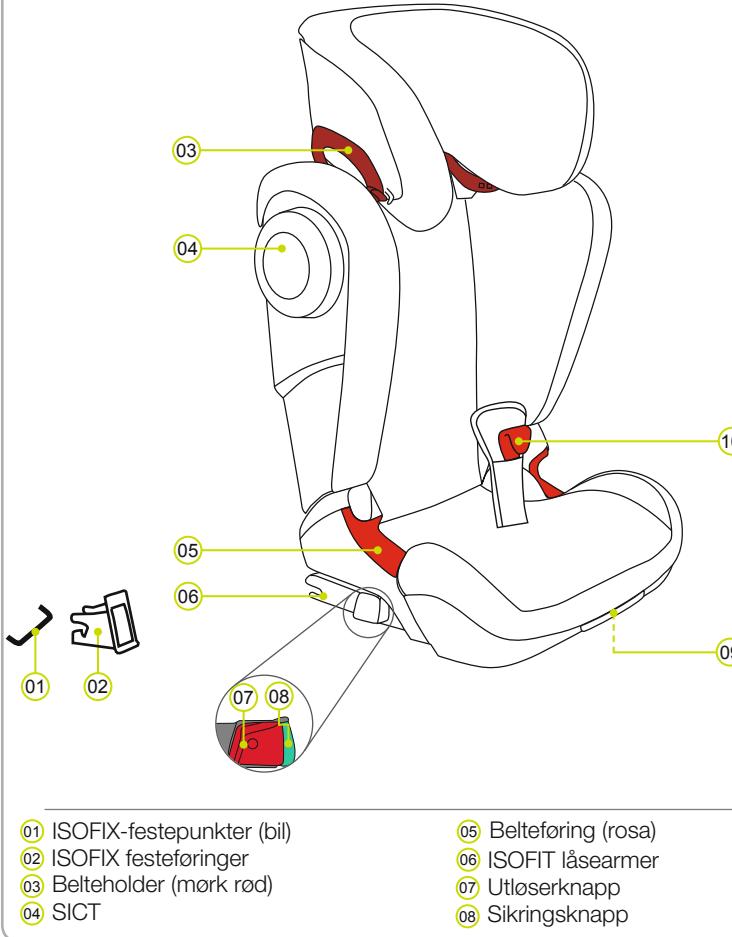


# SIDE I

## 1. PRODUKTOVERSIKT



## 2. INNLEDNING

Vi gleder oss over at vår KIDFIX III M får lov til å ledsage ditt barn trygt gjennom et ny fase i livet.

**For å kunne beskytte barnet ditt på riktig måte er det veldig viktig at KIDFIX III M monteres og brukes slik det er beskrevet i denne bruksanvisningen!**

Hvis du har ytterligere spørsmål om bruken, vennligst henvend deg til oss:

**Britax Childcare**  
Britax Römer  
Kindersicherheit GmbH  
Theodor-Heuss-Straße 9  
D-89340 Leipheim  
Tyskland

T.: +49 (0) 8221 3670 -199-299  
F.: +49 (0) 8221 3670 -210  
E.: service.de@britax.com  
www.britax.com

**Britax Childcare**  
Britax Exelsior Limited  
1 Churchill Way West  
Andover  
Hampshire SP10 3UW  
T.: +44 (0) 1264 333343

F.: +44 (0) 1264 334146  
E.: service.uk@britax.com  
www.britax.com

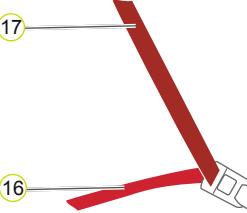
I denne bruksanvisningen brukes følgende oppførte symboler:

Symbol	Signalord	Erklæring
⚠	FARE!	Fare for alvorlige personskader
⚠	ADVARSEL!	Fare for lette personskader
⚠	FORSIKTIG!	Fare for tingskader
ⓘ	Tips!	Nyttige råd

Instruksler som følger en bestemt rekkefølge er nummerert.

Eksempel:

1. Trykk på knappen...



### Beltetføringsfarger

For at de to bilbelte skal kunne adskilles bedre, er de uthetet med forskjellige farger.

Diagonalbeltet **17** i mørkerød og magebeltet **16** i rosa. Fargen på beltetføringene på bilbarnesetet følger samme fargeskjema.

## 3. TILLATELSE

BRITAX RÖMER Bilbarnesete	Testing og godkjenning iht. ECE* R 44/04	
	Gruppe	Kroppsvekt
KIDFIX III M	II+III	15 til 36 kg

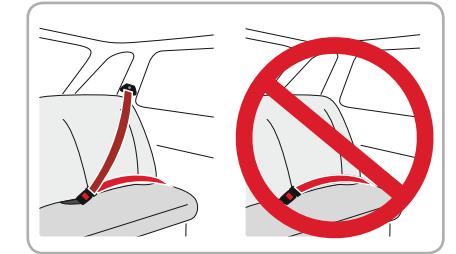
\*ECE = Europeisk norm for sikkerhetsutstyr

Bilbarnesetet er konstruert, kontrollert og godkjent i samsvar med kravene i den europeiske standarden for barnesikkerhetsutstyr (ECE R 44/04). Kvalitetsmerket E (i en sirkel) og godkjenningsnummeret finner man på den oransjefargede registreringssetiketten (klistermerke på bilbarnesetet).

**⚠ FARE!** Godkjeningen opphører straks du forandrer noe på bilbarnesetet. Endringer må utelukkende utføres av produsenten. Barnesetet er godkjent både for bruk med, og for bruk uten SecureGuard.

**⚠ ADVARSEL!** KIDFIX III M må utelukkende brukes til å sikre barnet i bilen. Det egner seg ikke som stol eller leke i hjemmet.

**⚠ FARE!** Du må aldri sikre barnet eller bilbarnesetet med en 2-punktssele. Hvis barnet sikres i bilbarnesetet kun med et 2-punktsbelte, kan det i ulykkestilfelle bli hardt kvestet eller sågar drept.



## 4. BRUK I BIL

Vennligst refer til instruksjonene for bruk av barnesikringsutstyr i bruksanvisningen for ditt kjøretøy. Setet kan brukes i biler med ISOFIX forankringssystemer (se typeliste) og i biler med 3-punktsbelte.

Se bilens bruksanvisning for informasjon om bilsetene som er godkjent for bilbarneseter i vektklassen 15 til 36 kg.

KIDFIX III M er godkjent for to forskjellige monteringsmåter:

Symbol	Monteringsmåte	Typegodkjenning	Kapittel
	med ISOFIT låsearmer på ISOFIX festepunkter i bilen. Se biltypeliste.	semi-universell a)	9A
	med bilens 3-punktsbelte	universell	9B

a) Dette betyr bilbarnesetet må bare brukes i biler som er oppført i den vedlagte listen over biltyper. Denne typelisten holdes alltid oppdatert. Den nyeste versjonen får du hos oss eller på [www.britax.com](http://www.britax.com)

Slik kan du bruke ditt bilbarnesete:

i kjøreretningen	ja
mot kjøreretningen	nei <sup>1)</sup>
med 2-punktsbelte	nei
med 3-punktsbelte <sup>2)</sup>	ja
med ISOFIX festepunkter (mellan sitteflaten og ryggstøtten)	ja
i passasjersetet	ja <sup>3)</sup>
på de ytre baksetene	ja
på det midtre baksetet (med 3-punktsbelte)	ja <sup>4)</sup>

1) Montering av bilbarnesetet på et bakovervendt bilsete (f.eks. i en Van, eller minibuss), er kun tillatt dersom bilens sete er godkjent for transport av voksne personer. Det bilsetet barnestolen brukes på, må ikke ha airbag montert.

2) Belte må være godkjent i henhold til ECE R 16 (eller sammenlignbar norm), f.eks. gjenkjennelig på en "E" eller "e" i en sirkel på beltets kontrollertikett.

3) Hvis bilen har airbag foran: Sky passasjersetet langt bakover, alternativt følg rådene i bilens håndbok.

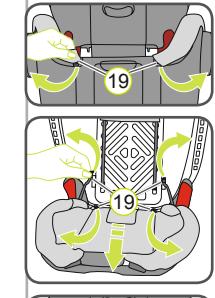
4) Bilbarnestolen må ikke brukes hvis det kun er et 2-punktsbelte tilgjengelig.

## 5. PLEIE OG VEDLIKEHOLD

Bruk alltid bare originale BRITAX RÖMER utbytbare setetrekker, siden setetrekket er en integrert del av bilbarnesetet og oppfyller viktige funksjoner som sikrer at systemet fungerer feilfritt. Ekstra setetrekker får du hos leverandøren din.

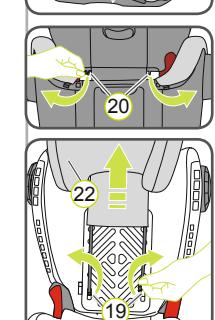
- Setetrekket kan tas av og vaskes med et mildt vaskemiddel med vaskemaskinen finvaskprogram (30 °C). Vennligst følg anvisningene på trekkets vaskeetikett.
- Kunststoffdelene kan med vaskes i såpevann. Du må ikke bruke sterke rengjøringsmidler (som løsemidler).

**⚠ FARE!** Bilbarnesetet må ikke brukes uten setetrekket.



### Fjerning av setetrekket

- Skjy hodestøtten på bilbarnesetet opp så høyt det går.
- Løsne krokene på trekket **19** på baksiden av ryggen.
- Dra overdelen av trekket av og brett det forover på setet.
- Heng krokene på trekket **19** på forsiden av ryggstøtten.
- Dra trekket av setet.



### Ta av trekket på hodestøtten

- Løsne krokene på trekket **20** på baksiden av ryggstøtten.
- Heng krokene på trekket **19** på forsiden av ryggstøtten.
- Trekket kan nå vaskes. Vennligst følg anvisningene på trekkets vaskeetikett.

### Sette på trekket

Før å sette trekket på igjen, gjør du i omvendt rekkefølge.



## 6. DEMONTERING OG DEPONERING

### TA AV BILBELTET:

- For å ta bilbeltet av barnet, trykker du utløsertasten på bilbeltelåsen.

### DEMONTERING:

- Trykk på utløserknappen på bilbeltelåsen.
- Åpne den mørkerøde belteholderen **03** idet du trykker tasten på belteholderen **03** bakover og drar diagonalbeltet **17** ut.  
**Kun ved installasjonsmåte A (ISOFIT):**
- For å løsne ISOFIT-festet, trykk den grønne sikringsknappen **08** og den røde utløserknappen mot hverandre **07** først på den ene siden og så på den andre siden.  
► Bilbarnesetet kan nå fjernes.

**⚠ FARE!** Bilbarnesetet skal alltid være sikret i bilen, selv om det ikke transporterer noe barn.

### AVFALLSHÅNDTERING:

Vennligst observér forskriftene om avfallshåndtering som gjelder i ditt land.

Affallsfjerning av emballasjen	Container for papir/papp
Setetrekkk	Restavfall, termisk gjenvinning
Kunststoffdeler	I henhold til merkingen i gjeldende container
Metalldeler	Container for metall
Selestropper	Container for polyester
Lås & låsetunge	Restavfall

15 kg - 36 kg  
 (~4 Y - 12 Y)

**britax**

**KIDFIX III M**  
Bruksanvisning

200003979 - 04/18



[www.britax.com](http://www.britax.com)

NO

# SIDE II

## 7. SIKKERHETSRÅD

**⚠️ Vennligst ta tid til å lese denne anvisningen nøyde og ha den tilgjengelig i det tiltenkte oppbevaringsrommet 13 på barnesetet slik at den er lett tilgjengelig hvis du trenger å sjekke noe! Veiledningen må følge med bilbarnesetet hvis det selges til tredjepart!**

### ⚠️ FARE! Til beskyttelse av ditt barn:

- I tilfelle en ulykke med en kollisjonshastighet på over 10 km/t, kan bilbarnesetet i noen tilfeller bli skadet uten at skaden vises umiddelbart. I dette tilfellet må bilbarnesetet byttes ut. Vennligst kasser det på forskriftsmessig måte.
- Få bilbarnesetet grundig kontrollert hvis det er blitt skadet (f. eks. hvis det har falt i gulvet).
- Kontroller alle viktige deler regelmessig for skader. Påse at spesielt alle mekaniske deler fungerer.
- Man må aldri smøre eller olje noen deler av barnesetet.
- La aldri barnet bli sittende alene i bilen uten tilsyn.
- La barnet kun gå inn og ut av bilen på fortaussiden.
- Beskytt barnesetet mot direkte sterkt sollys når det ikke er i bruk. Ved direkte sollys kan barnesetet bli veldig varmt. Barnehud er veldig følsom og kan skades av dette.
- Jo tettere beltet ligger inntil barnets kropp, desto bedre er barnet sikret. Du bør derfor unngå å kle barnet i tykke klær under beltet.
- På lange turer bør du ta regelmessige pauser og la barnet få løpe rundt og leke litt.
- Bruk på baksetet: Skyv forsettet langt nok framover, slik at barnets føtter ikke støter mot ryggenet til forsettet (for å unngå fare for personskader).

### ⚠️ FARE! Til beskyttelse av alle bilpassasjerer

Ved en nødstopp eller ulykke kan usikrede gjenstander og personer skade andre passasjerer. Sørg derfor alltid for at...

- Ryggenet 14 på bilsetene er fastlåst (f. eks. at nedklappbare bakseterygger er i lås).
- Alle tunge eller skarpe gjenstander i kjøretøyet (f. eks. på hattehylla) er sikret.
- Alle personer i kjøretøyet har spent fast bilbelte.
- Bilbarnesetet alltid er sikret i bilen, selv om det ikke transporteres noe barn.

### ⚠️ ADVARSEL! Sikkerhet i omgangen med bilbarnesetet

- Bilbarnesetet må aldri brukes frittstående, heller ikke til prøvesetting.
- Ryggenet 14 kan vippe bakover. Sett alltid barnesetet i bilsetet før du setter barnet i barnesetet.
- Når ryggenet skal svinges opp 14 må det ikke befinner seg noe i området mellom ryggenet 14 og sitteputten 15. For eksempel kan dine eller barnets fingre komme i klemme.
- For uunngå skader, bør du passe på at bilbarnesetet ikke blir klemt mellom harde gjenstander (bildør, seteskinner, osv.).
- Oppbevar bilbarnesetet på en sikker plass når det ikke er i bruk. Ikke legg tunge gjenstander på setet og ikke oppbevar det i direkte nærhet til varmekilder eller i direkte sollys.

### ⚠️ FORSIKTIG! Til beskyttelse av din bil:

- Bestemte bilsetetrekker som er laget av omfintlige materialer (f. eks. velur, skinn, osv.) kan få spor av slitasje ved bruk av barneseter. For optimal beskyttelse av bilens setetrekker, anbefaler vi at du bruker BRITAX RÖMER underlag for barneseter fra vårt tilbehørsprogram.

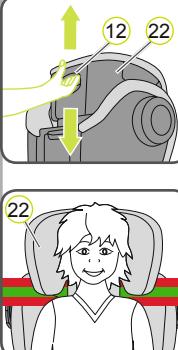
## 8. JUSTERE HODESTØTTER

En korrett tilpasset hodestøtte 22 garanterer at diagonalbeltet løper optimalt 17 og gir ditt barn optimal beskyttelse og komfort.

Hodestøtten 22 må være innstilt slik at det mellom barnets skuldre og hodestøtten 22 fortsatt er plass til to fingre.

**Slik kan du tilpasse hodestøttens høyde til barnets kroppsstørrelse:**

- Grip tak i justeringshåndtaket 12 på baksiden av hodestøtten 22 og dra den mot deg. Nå er hodestøtten låst opp.
- Nå kan du skyve den opplåste hodestøtten 22 til den ønskede høyden. Så snart du slipper justeringshåndtaket 12, går hodestøtten 22 i lås.
- Sett bilbarnesetet på bilsetet.
- Plassér barnet i barnesetet og kontroller høyden. Gjenta denne fremgangsmåten til hodestøtten 22 har riktig høyde.



## 9. INSTALLASJON



Tilpasning av ryggenet:  
Ryggenet er sammenkoblet med seteputten 14 gjennom en leddaksel 15. Ryggenet 14 til passer seg trinnløst til bilsetets helling.  
Vær oppmerksom på at best mulig beskyttelse er kun garantert når bilsetet er i opprett posisjon.

### A | Med ISOFIT + 3-punktsbelte

KIDFIX III M monteres fast i bilen med ISOFIT-låsearmene. Deretter spennes ditt barn fast i bilbarnesetet med bilens 3-punktsbelte.

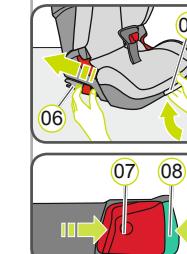


- Hvis bilen din ikke som standard er utstyrt med ISOFIX festeføringene, klemmer du de to festeføringene 02 som følger med setet\* med oppoverpekende utsnitt på de to ISOFIX festepunktene 01 på bilen.

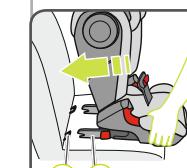
**ⓘ TIPS!** ISOFIX festepunktene befinner seg mellom bilbarnesetets sitteplate og ryggstøtte.

\* Festeføringene letter monteringen av bilbarnesetet ved hjelp av ISOFIT festepunktene og forhindrer at trekket på bilbarnesetet skades. Så lenge bilbarnesetet ikke brukes, bør trekket fjernes og oppbevares på et sikkert sted. I biler med nedklappbar ryggstøtte, må festeføringene fjernes før ryggenet klappes ned. De fleste problemer som oppstår har å gjøre med smuss og fremmedlegemer som kommer inn i festeføringene og -krokene. Vask bort smuss og partikler for å løse slike problemer.

- Skyv hodestøtten på bilbarnesetet opp så høyt det går.
- Utfør trinnene i kapittel 8 "JUSTERE HODESTØTTE".



- Hold ISOFIT-innstillingsknappen 09 trykket og skyv ISOFIT låsearmene 06 helt ut.
- Trykk på begge sider av setet den grønne sikringsknappen 08 og den røde utløserknappen 07 mot hverandre. Slik sørger du for at begge krokene på ISOFIT låsearmene 06 er åpnet og klare for bruk.
- Sett bilbarnesetet i kjøreretningen på et tillatt bilsete. Pass på at det 14 ligger flatt mot bilbarnesetets ryggstøtte.
- Plasser begge ISOFIT-låsearmene 06 direkte foran begge festeføringene 02.

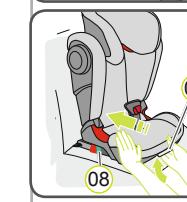


- Skyv begge ISOFIT-låsearmene 06 inn i festeføringene 02 til ISOFIT-låsearmene 06 går i lås med et "klikk" på begge sider.

**⚠️ FARE!** Den grønne sikringsknappen 08 må være synlig på begge sider for at bilbarnesetet skal være riktig festet.



- Hold ISOFIT-innstillingsknappen 09 trykket og skyv bilbarnesetet så langt bakover som mulig.
- Rist bilbarnesetet for å sjekke at det er trygt festet, og sjekk sikkerhetstappene igjen 08 for å være sikker på at begge er helt grønne.



### 11. Utfør trinnene i kapittel 10 "SIKRING AV BARNET".

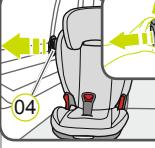


### ⚠️ For ditt barns sikkerhet, kontroller før hver biltur at ...

- bilbarnesetet er sikret på begge sider med ISOFIT låsearmene 06 er ført inn i ISOFIT-festepunktene 01 og begge sikkerhetsknappene 08 er helt grønne;
- bilbarnesetet er sikkert festet;
- hoftebeltet 16 løper gjennom de lyserøde belteføringene 05 på begge sider,
- bekkenbeltet 16 går gjennom den lyserøde SecureGuard 10.
- diagonalbeltet 17 på siden av bilbeltelåsen 18 også løper i den lyserøde belteføringen 05 på sitteputten,
- diagonalbeltet 17 løper gjennom den mørkerøde belteholderen 03 på hodestøtten,
- SICT 04 er riktig installert og brukes riktig,
- diagonalbeltet 17 løper skratt bakover,
- beltene er spent og ikke vridd,
- bilbeltelåsen 18 ikke ligger i den lyserøde belteføringen 05 på seteputten.

**⚠️ FARE!** Hvis barnet prøver å åpne bilbeltelåsen 18 eller diagonalbeltet 17 i den lyserøde SecureGuard 10, må du stanse med en gang dette er mulig. Sjekk om barnesetet er riktig festet og påse at barnet er riktig sikret. Forklar for barnet de farene som er forbundet med handlingen.

## 10. SIKRING AV BARNET



- Drei SICT 04 mot urviserne (på den siden som er nærmest bildøra) til den er i en avstand på 5 mm fra bildøra, eller den er helt dreid ut.



- Trekk ut bilbeltet og før det foran barnet frem til bilbeltelåsen 18.

**⚠️ FARE!** Pass på at bilbeltet ikke er fordred, siden tilbakeholdssystemet da ikke gis full beskyttelsesvirking.

- Sett låsetingen i bilbeltelåsen 18 med et KLIKK.



- Legg diagonalbeltet 17 og bekkenbeltet 16 på bilbeltelåsens side 18 i den lyserøde belteføringen 05 på sitteputten.

**⚠️ FARE!** Bilbeltelåsen 18 må ikke ligge mellom den lyserøde belteføringen 05 og armenet.

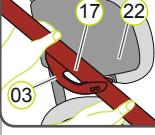
- Legg bekkenbeltet 16 på sitteputens andre side likeledes i den lyserøde belteføringen 05.

**⚠️ FARE!** Bekkenbeltet 16 må på begge sider løpe så lavt som mulig over barnets hofte.



- Før bekkenbeltet 16 inn i den lyserøde SecureGuard 10.

**⚠️ FARE!** Før ikke diagonalbeltet 17 inn i den lyserøde SecureGuard 10.



- Før diagonalbeltet 17 inn i hodestøtten mørkerøde belteholder 03 til 22 beltet ligger helt rett og uten snurr i belteholderen 03.

**ⓘ Tips!** Hvis ryggstøtten 14 dekker belteholderen 03, kan du flytte hodestøtten 22 opp. Nå kan diagonalbeltet 17 lett settes inn. Still nå hodestøtten 22 tilbake igjen i riktig høyde.

- Utfør trinnene i kapittel 8 "JUSTERE HODESTØTTE".
- Sett barnestolen på bilsetet. Sørg for at ryggenet 14 ligger med hele flaten inntil bilsetet.

**ⓘ Tips!** Hvis hodestøtten til kjøretøysetet reduserer festet til barnesetet, må du demontere det (se kjøretøyets driftsveileitung). Sikre den demonterte hodestøtten på et egnet sted i kjøretøyet, slik at den ikke kan bli slengt rundt.

- Utfør trinnene i kapittel 10 "SIKRING AV BARNET".



- Påse at diagonalbeltet 17 ligger over barnets kragben og ikke ligger mot halsen, og at knappen på belteholderen er 03 helt lukket.

**ⓘ Tips!** Du kan tilpasse hodestøtten 22 høyde også i bilen.



- ⚠️ FARE!** Diagonalbeltet 17 må løpe på skrå bakover. Du kan regulere beltets løp med bilens justerbare beltejustering.

**⚠️ FARE!** Diagonalbeltet 17 må aldri føre forover til bilens beltejustering. Bruk i dette tilfellet bilbarnesetet kun på baksetet.



- Stram bilbeltet ved å trekke i diagonalbeltet 17.

**10.** Følg de resterende trinnene for den aktuelle installasjonstypen.

### LØSNE BARNET OG DEMONTERING:

For å løsne barnet eller for å fjerne bilbarnesetet, følg trinnene i kapittel 6 "DEMONTERING OG KASSERING" [SIDE I].